

# NOTICE

ANSM - Mis à jour le : 07/02/2011

## Dénomination du médicament

**BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose**

## Encadré

**Veillez lire attentivement cette notice avant de prendre ce médicament. Elle contient des informations importantes pour votre traitement.**

- Si vous avez d'autres questions, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.
- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez besoin de plus d'informations et de conseils, adressez-vous à votre pharmacien.
- Si les symptômes s'aggravent ou persistent, consultez votre médecin.
- Si vous remarquez des effets indésirables non mentionnés dans cette notice, ou si vous ressentez un des effets mentionnés comme étant grave, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

## Sommaire notice

### Dans cette notice :

1. QU'EST-CE QUE BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISE ?
2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT D'UTILISER BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose ?
3. COMMENT UTILISER BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose ?
4. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS ?
5. COMMENT CONSERVER BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose ?
6. INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

### **1. QU'EST-CE QUE BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISE ?**

#### Classe pharmacothérapeutique

Ce médicament est une solution de lavage ophtalmique à action antiseptique locale et astringente légère.

#### Indications thérapeutiques

Cette solution de lavage ophtalmique est indiquée en cas d'irritation oculaire.

### **2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAITRE AVANT D'UTILISER BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose ?**

#### Liste des informations nécessaires avant la prise du médicament

Sans objet.

## Contre-indications

**N'utilisez jamais BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose** en cas d'allergie connue à l'un des constituants de la solution ([voir composition](#)).

EN CAS DE DOUTE, IL EST INDISPENSABLE DE DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

## Précautions d'emploi ; mises en garde spéciales

**Faites attention avec BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose:**

NE PAS INJECTER, NE PAS AVALER.

Ce médicament n'est pas un traitement de l'irritation due aux lentilles de contact.

Si vous êtes porteurs de lentilles de contact, vous pouvez utiliser ce produit. Cependant, il leur est nécessaire de les retirer avant de procéder au lavage oculaire.

Ce produit ne contient pas de conservateur. En raison du risque de rapide contamination bactérienne, un flacon entamé ne doit jamais être réutilisé pour les administrations ultérieures.

Jeter le flacon immédiatement après utilisation.

Se laver soigneusement les mains avant de procéder au lavage oculaire.

Eviter de toucher l'œil ou les paupières avec l'embout du flacon.

En cas de traitement concomitant par un collyre, il convient d'attendre 15 minutes avant son instillation.

Vous devez prendre un avis médicale avant d'utiliser ce médicament:

- Si vous présentez des troubles de la vue pour la 1<sup>ère</sup> fois
- Si les symptômes sont différents de ceux que vous avez habituellement
- Si vous avez l'impression que votre vue a baissé
- Si vous présentez une douleur oculaire.

EN CAS DE DOUTE, NE PAS HESITER A CONSULTER VOTRE MEDECIN OU VOTRE PHARMACIEN.

## Interactions avec d'autres médicaments

### Prise ou utilisation d'autres médicaments

L'efficacité d'un collyre peut être perturbée par l'instillation simultanée de cette solution ophtalmique ([voir Faites attention avec BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose](#)).

Veuillez indiquer à votre médecin ou à votre pharmacien si vous prenez ou avez pris récemment un autre médicament, même s'il s'agit d'un médicament obtenu sans ordonnance.

## Interactions avec les aliments et les boissons

Sans objet.

## Interactions avec les produits de phytothérapie ou thérapies alternatives

Sans objet.

## Utilisation pendant la grossesse et l'allaitement

### Grossesse et allaitement

Ne prenez pas ce médicament sans avoir demandé l'avis de votre médecin ou de votre pharmacien.

## Sportifs

Sans objet.

## Effets sur l'aptitude à conduire des véhicules ou à utiliser des machines

Sans objet.

### Liste des excipients à effet notoire

Sans objet.

### 3. COMMENT UTILISER BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose ?

#### Instructions pour un bon usage

Sans objet.

#### Posologie, Mode et/ou voie(s) d'administration, Fréquence d'administration et Durée du traitement

##### Posologie

1 à 3 lavages oculaires par jour.

Le récipient unidose peut être utilisé pour traiter les 2 yeux.

Respectez la prescription de votre médecin ou les recommandations de votre pharmacien.

##### Mode d'administration

Voie ophtalmique, en lavage oculaire.

Se laver soigneusement les mains avant de procéder au lavage oculaire.

Les lavages se font de façon directe par jet en retournant le flacon unidose et en appuyant légèrement sur celui-ci, essuyez l'excédent avec une compresse ou du coton hydrophile.

Eviter de toucher l'œil ou les paupières avec l'embout du récipient unidose.

Jeter le récipient unidose après utilisation. Ne pas le conserver pour une utilisation ultérieure.

#### Symptômes et instructions en cas de surdosage

Sans objet.

#### Instructions en cas d'omission d'une ou de plusieurs doses

Sans objet.

#### Risque de syndrome de sevrage

Sans objet.

### 4. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS ?

#### Description des effets indésirables

Comme tous les médicaments, BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose est susceptible d'avoir des effets indésirables, bien que tout le monde n'y soit pas sujet.

Possibilité de réactions allergiques locales.

Si vous remarquez des effets indésirables non mentionnés dans cette notice, ou si certains effets indésirables deviennent graves, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

### 5. COMMENT CONSERVER BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose ?

Tenir hors de la portée et de la vue des enfants.

#### Date de péremption

Ne pas utiliser BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose après la date de péremption figurant sur le récipient unidose, la boîte.

#### Conditions de conservation

Avant ouverture: Pas de précautions particulières de conservation.

Après ouverture: Le récipient unidose doit être utilisé immédiatement.

### Si nécessaire, mises en garde contre certains signes visibles de détérioration

Les médicaments ne doivent pas être jetés au tout-à-l'égout ou avec les ordures ménagères. Demandez à votre pharmacien ce qu'il faut faire des médicaments inutilisés. Ces mesures permettront de protéger l'environnement.

## 6. INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

### Liste complète des substances actives et des excipients

**Que contient BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose ?**

**Les substances actives sont:**

Borax .....	12
mg	
Acide borique .....	18
mg	

Pour 1 ml de solution.

**Les autres composants sont:**

Chlorure de sodium, concentré d'eau de rose, eau purifiée.

### Forme pharmaceutique et contenu

**Qu'est-ce que BORAX/ACIDE BORIQUE BIOGARAN 12 mg/18 mg/ml, solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose ?**

Ce médicament se présente sous forme de solution pour lavage ophtalmique en récipient unidose de 5 ml ou 10 ml.

Boîte de 10, 20, 30 ou 100 récipients unidoses.

### Nom et adresse du titulaire de l'autorisation de mise sur le marché et du titulaire de l'autorisation de fabrication responsable de la libération des lots, si différent

#### Titulaire

**SOCIETE ALEPT**  
42, AVENUE LA BRUYERE  
38100 GRENOBLE

#### Exploitant

**LABORATOIRES BIOGARAN**  
15 BOULEVARD CHARLES DE GAULLE  
92707 COLOMBES CEDEX

#### Fabricant

**LABORATOIRE UNITHER**  
Z.I. LONGPRE  
10 RUE ANDRE DUROUCHEZ  
80084 AMIENS CEDEX 2

ou

**LAPHAL INDUSTRIES**  
AVENUE DE PROVENCE  
13190 ALLAUCH

### Noms du médicament dans les Etats membres de l'Espace Economique Européen

Sans objet.

### Date d'approbation de la notice

**La dernière date à laquelle cette notice a été approuvée est le {date}.**

### **AMM sous circonstances exceptionnelles**

Sans objet.

### **Informations Internet**

Des informations détaillées sur ce médicament sont disponibles sur le site Internet de l'Afssaps (France).

### **Informations réservées aux professionnels de santé**

Sans objet.

### **Autres**

#### **CONSEILS/EDUCATION SANITAIRE**

L'irritation oculaire est une affection bénigne courante.

Le lavage oculaire est un geste thérapeutique qui peut suffire à soulager les irritations superficielles de l'œil.

En effet, le lavage oculaire facilite l'élimination de corps étrangers qui irritent l'œil, tels que sables, moucheron, poussières, débris de maquillage..., et permet d'atténuer la sensation de gêne.

D'autres facteurs peuvent être cause d'irritation, et ne pas répondre au lavage oculaire.

Dans ce cas, il est nécessaire de consulter votre médecin.